

#Normalisation Is Treason [La normalisation est une trahison] : pourquoi les artistes doivent Ãªtre du cÃ´tÃ© des Palestiniens opprimÃ©s

Description

Nada Elia, 27 novembre 2019

En travaillant avec certains acteurs israÃ©liens ou en projetant des films aux cÃ´tÃ©s de responsables israÃ©liens, des artistes participent de fait au blanchiment par la culture des violations des droits humains par IsraÃ«l

Le hashtag #NormalisationIsTreason [La normalisation est une trahison] sâ??est rÃ©pandu rÃ©cemment sur les rÃ©seaux sociaux, lorsque lâ??acteur Ã©gyptien Amr Waked a fiÃ¨rement annoncÃ© quâ??il jouerait dans *Wonder Woman 1984*, la suite du blockbuster dont la vedette est lâ??actrice israÃ©lienne Gal Gadot.

Waked, qui est connu pour Ãªtre un soutien solide des droits palestiniens, a immÃ©diatement Ã©tÃ© confrontÃ© Ã un torrent de rÃ©actions de fans dÃ©sappointÃ©s, dont beaucoup le critiquaient durement pour avoir acceptÃ© le rÃ´le. Ils utilisaient le hashtag #NormalisationIsTreason [La normalisation est une trahison], qui apparaÃ®t frÃ©quemment lorsque des artistes franchissent le piquet de grÃ¨ve du mouvement de boycott, dÃ©sinvestissement et sanctions (BDS) et jouent en IsraÃ«l, ou collaborent Ã des productions culturelles subventionnÃ©es par IsraÃ«l.

Lâ??art transcende-t-il la politique ?

Comme tant dâ??artistes approchÃ©s auparavant, Waked a entamÃ© un dialogue avec ses fans, en leur prÃ©sentant la platitude selon laquelle lâ??art transcende la politique. Il a rÃ©pondu : Â« Lâ??art mâ??a enseignÃ© Ã Ãªtre humain avant tout. Je travaille Ã maintenir les valeurs de lâ??humanitÃ©, la vÃ©ritÃ© et la morale. Lâ??art mâ??a enseignÃ© Ã me dresser contre des actions et des comportements, mais pas contre des individus. Je travaille Ã cela jour et nuit, et jâ??essaie de toutes mes forces de ne pas sombrer dans lâ??extrÃ©misme ou dans la haine envers nâ??importe quel Ãªtre humain Â».

Comme ses fans continuaient leurs critiques, lui faisant remarquer quâ??il collaborait avec une vÃ©tÃ©rane des forces dâ??occupation israÃ©liennes, Waked a paru un peu agacÃ© tout en ripostant : Â« Ce sont tous des soldats Â», en rÃ©fÃ©rence au fait que la majoritÃ© des IsraÃ©liens servent dans lâ??armÃ©e de leur pays, les femmes pendant deux ans et les hommes pendant trois.

Mais Gal Gadot nâ??est pas seulement une jeune IsraÃ©lienne qui a Ã©tÃ© obligÃ©e de servir dans lâ??armÃ©e de son pays. En 2014, alors quâ??IsraÃ«l menait un des ses assauts militaires cycliques contre la Bande de Gaza assiÃ©gÃ©e, Gadot a postÃ© : Â« Jâ??envoie mon amour et mes priÃ¨res Ã mes compagnons citoyens israÃ©liens. ParticuliÃ¨rement Ã tous les garÃ§ons et les filles qui risquent leurs vies pour protÃ©ger mon pays contre les actes horribles perpÃ©tuÃ©s par le Hamas, qui se cache lÃ¢chement derriÃ¨re des femmes et des enfants â?¦ Nous vaincrons !!! Shabbat Shalom! #weareright #freegazafromhamas #stopterror #coexistance #loveidf. [hashtags : nous avons raison, libÃ©rons Gaza du Hamas, stop au terrorisme, coexistence, amour aux forces de dÃ©fense israÃ©liennes].

De tels posts â?? critiquant les Â« actes horribles Â» du Hamas, plutÃ´t que les massacres quâ??IsraÃ«l commettait Ã lâ??Ã©poque, et continue Ã commettre depuis, contre les Palestiniens et insistant que Â« nous avons raison Â» et Â« aimons Â» lâ??armÃ©e israÃ©lienne â?? nâ??indiquent pas une simple recrue de force qui se contente dâ??obÃ©ir aux ordres.

Franchir la ligne

Comme les critiques ne sâ??Ã©teignaient pas, Waked a continuÃ© le dialogue avec ses abonnÃ©s, en demandant Â« quâ??est-ce que la normalisation? Â» avant de conclure que se contenter de jouer dans un film avec une actrice israÃ©lienne nâ??est pas la normalisation. On doit Â« fixer la limite Â» quelque part, a-t-il indiquÃ©.

La rÃ©alisatrice saoudienne Haifaa al-Mansour a cependant certainement Â« dÃ©passÃ© cette limite Â», puisque le ministÃ¨re des Affaires Ã©trangÃ¨res israÃ©lien a annoncÃ© lui-mÃªme rÃ©cemment que son dernier film, *The Perfect Candidate*, serait projetÃ© au Festival du film de femmes de JÃ©rusalem en dÃ©cembre. Mansour doit se rendre en avion Ã JÃ©rusalem pour le festival, organisÃ© par le maire de JÃ©rusalem Moshe Leon, parmi dâ??autres responsables israÃ©liens.

La nouvelle est une violation flagrante de lâ??appel de BDS, comme les mÃ©dias sionistes lâ??ont rapportÃ©, Â« lâ??annonce de la projection du film dans lâ??Ã©tat juif est perÃ§ue comme dÃ©montrant une autre Ã©tape vers la normalisation des relations entre IsraÃ«l et les Ã©tats arabes du Golfe Â».

The Perfect Candidate est le candidat de lâ??Arabie saoudite pour le meilleur long mÃ©trage Ã©tranger aux 92Ã¨mes Oscars. RÃ©cit sur lâ??Ã©mancipation des femmes et lâ??individualisme, il est centrÃ© sur une jeune saoudienne mÃ©decin qui, frustrÃ©e par le systÃ¨me patriarcal de son pays, dÃ©cide dâ??Ãªtre elle-mÃªme candidate aux Ã©lections municipales.

Mansour a auparavant rÃ©alisÃ© *Mary Shelley*, un film dâ??Ã©poque primÃ© sur lâ??auteure de *Frankenstein*, qui a dâ??une certaine maniÃ¨re inventÃ© la science fiction, et avant cela encore, *Wadjda,* sur une jeune saoudienne qui rÃªve dâ??acheter une bicyclette et de rouler dans les rues de son quartier, juste comme le font les garÃ§ons.

Aider lâ??oppresseur

Mansour, qui vit en Californie avec son mari, un diplomate amÃ©ricain, et leurs deux jeunes enfants, pense peut-Ãªtre au mantra fÃ©ministe de Virginia Woolf : Â« En tant que femme, je nâ??ai pas de nation. En tant que femme, je ne veux pas de nation. En tant que femme, ma nation est le monde entier Â».

Et bien sÃ»r, comme tant dâ??artistes lâ??ont fait avant elle et continueront Ã le faire, elle a argumentÃ© que lâ??art rapprochait les gens au-delÃ des ethnies, des religions et des nationalitÃ©s.

Mais mÃªme si on peut apprÃ©cier pleinement sa vision rÃ©volutionnaire â?? et ses films offrent certainement de solides analyses des restrictions sociÃ©tales et de la dÃ©possession des femmes â?? ce quâ??elle ne semble pas comprendre est que lâ??art, dans le cas dâ??IsraÃ«l et par la collaboration avec lui, ne fonctionne pas dans un vide politique.

Lâ??apparition de Mansour Ã JÃ©rusalem, et la projection de son long mÃ©trage, font tous partie du blanchiment par la culture de lâ??ingÃ©rence dâ??IsraÃ«l dans les droits humains dâ??un peuple entier, dont les femmes, les enfants et les hommes nâ??ont aucun pays quelquâ??il soit, et sont transformÃ©s en rÃ©fugiÃ©s de leur propre terre, pendant que Mansour bÃ©nÃ©ficie des privilÃ¨ges dâ??une vie cosmopolite.

Tant quâ??existent les limites posÃ©es par IsraÃ«l Ã un peuple opprimÃ© â?? sous la forme dâ??apartheid, dâ??occupation, du dÃ©ni au droit au retour et dâ??un siÃ¨ge proche dâ??un gÃ©nocide Ã Gaza â?? alors les artistes doivent Ãªtre du cÃ´tÃ© de lâ??opprimÃ©, ou leur art sera utilisÃ© Ã aider lâ??oppresseur.

Les opinions exprimÃ©es dans cet article sont celles de lâ??auteure et ne reflÃ¨tent pas nÃ©cessairement la politique Ã©ditoriale de Middle East Eye.

Nada Elia est une Ã©crivaine et commentatrice politique de la diaspora palestinienne, qui travaille actuellement sur son deuxiÃ¨me livre, *Who You Callinâ?? Â« Demographic Threat? Â» Notes from the Global Intifada*. Professeure Ã la retraite dâ??Ã©tudes du genre et dâ??Ã©tudes globales, elle est membre du comitÃ© de pilotage de la Campagne pour le boycott acadÃ©mique et culturel dâ??IsraÃ«l aux Etats-Unis (USACBI).

Trad. CG pour Agence Media-Palestine

Source: Middle East Eye

date crÃ©Ã©e
2019/12/05